

Filtro in linea

RI 51404/02.09
Sostituisce: 08.08

1/18

Tipo 250/450 da LEN 0040 a 1000; 250/450 LE 0003, 0015, 0018

Grandezza nominale **secondo DIN 24550**: da 0040 a 1000
Grandezza nominale secondo BRFs: 0003, 0015, 0018
Pressione nominale 250, 450 bar
Attacco fino a SAE 2 1/2"
Temperatura d'esercizio da -10 °C a +100 °C



H7617+7620+7629

Sommario

Indice	Pagina
Applicazione, caratteristiche	1
Struttura, elemento filtrante, accessori, Curve caratteristiche, qualità e standardizzazione	2
Codici di ordinazione	3
Tipi preferiti	4...6
Codice di ordinazione: elemento elettronico di commutazione per indicatore d'intasamento	7
Prese secondo	7
Simboli	8
Dati tecnici	9
Curve caratteristiche	10...13
Dimensioni apparecchio	14
Pezzi di ricambio	15, 16
Montaggio, messa in funzione, manutenzione	17

Applicazione

- Filtraggio di fluidi idraulici e lubrificanti.
- Filtraggio di sostanze liquide e gassose.
- Montaggio diretto sulle condutture.
- Protezione diretta contro l'usura di componenti e sistemi installati a valle.

Caratteristiche

- Versione ottimizzata per il flusso mediante design 3D computerizzato
- Minima perdita di pressione
- Materiali filtranti speciali e ad alte prestazioni

Struttura

Testa del filtro con ingresso/uscita e perni di fissaggio per elemento filtrante. Custodia del filtro svitabile verso il basso.

Materiali: vedere elenco parti di ricambio.

Altre varianti di esecuzione sono disponibili su richiesta.

Elemento filtrante

Versione a stella con spessore delle pieghe ottimizzato e in vari materiali filtranti.

L'elemento filtrante è il componente più importante del sistema "FILTRO" dal punto di vista della disponibilità e della protezione antiusura dell'impianto.

Criteri decisivi per la scelta sono il grado di purezza necessario del fluido d'esercizio, la pressione differenziale iniziale e la capacità di ritenuta delle impurità.

Ulteriori informazioni dettagliate sono disponibili nel nostro prospetto "Elementi filtranti".

Accessori

Indicatore d'intasamento

Il filtro è dotato fondamentalmente di un indicatore d'intasamento meccanico-ottico. Il collegamento dell'indicatore elettronico d'intasamento avviene attraverso l'elemento di commutazione elettronico con 1 o 2 punti di commutazione, che dev'essere ordinato separatamente. L'elemento elettronico di commutazione viene inserito sull'indicatore d'intasamento meccanico-ottico e fermato con l'anello di sicurezza.

Valvola di bypass

Per la protezione dell'elemento filtrante in caso di avvio a freddo e di superamento della pressione differenziale in seguito a impurità.

Curve caratteristiche

Il nostro software "BRFilterSelect" rende possibile una configurazione ottimale del filtro: vedere l'area download all'indirizzo <http://www.eppensteiner.de>.

Altre curve caratteristiche relative ai filtri si trovano nel presente catalogo nel programma di calcolo della filtrazione di BRFS.

Qualità e standardizzazione

Lo sviluppo, la fabbricazione e l'installazione di filtri industriali BRFS e di elementi filtranti BRFS avviene nell'ambito di un sistema di gestione qualità secondo la norma ISO 9001:2000.

I filtri per applicazioni idrauliche secondo RI 51404 sono accessori sottoposti a pressione ai sensi dell'articolo 1, comma 2.1.4 della Direttiva sugli apparecchi a pressione 97/23/CE (DGRL). In base alla clausola d'esclusione di cui all'articolo 1, comma 3.6 della direttiva sugli apparecchi a pressione, i filtri idraulici sono tuttavia esclusi dalla direttiva se sono classificati in una categoria non superiore alla I (linea guida 1/19). Non ricevono marcatura CE.

Tipi preferiti

Filtro in linea con bypass, grado di filtraggio 10 µm con pressione nominale 250 bar

Tipo	Portata nominale in l/min a 30 mm/s e $\Delta p = 1$ bar	Codice prodotto
250 LE 0003 H10XL-A00-09V5,0-R0M00	40	R928000730
250 LEN 0040 H10XL-A00-09V5,0-R0M00	50	R928000724
250 LEN 0063 H10XL-A00-09V5,0-R0M00	71	R928000725
250 LEN 0100 H10XL-A00-09V5,0-R0M00	87	R928000726
250 LE 0015 H10XL-A00-09V5,0-R0M00	146	R928000731
250 LE 0018 H10XL-A00-09V5,0-R0M00	167	R928000732
250 LEN 0160 H10XL-A00-09V5,0-S0M00	250	R928000727
250 LEN 0250 H10XL-A00-09V5,0-S0M00	310	R928000728
250 LEN 0400 H10XL-A00-09V5,0-S0M00	360	R928000729

Filtro in linea con bypass, grado di filtraggio 3 µm con pressione nominale 250 bar

Tipo	Portata nominale in l/min a 30 mm/s e $\Delta p = 1$ bar	Codice prodotto
250 LE 0003 H3XL-A00-09V5,0-R0M00	17	R928000721
250 LEN 0040 H3XL-A00-09V5,0-R0M00	21	R928000715
250 LEN 0063 H3XL-A00-09V5,0-R0M00	33	R928000716
250 LEN 0100 H3XL-A00-09V5,0-R0M00	48	R928000717
250 LE 0015 H3XL-A00-09V5,0-R0M00	72	R928000722
250 LE 0018 H3XL-A00-09V5,0-R0M00	90	R928000723
250 LEN 0160 H3XL-A00-09V5,0-S0M00	118	R928000718
250 LEN 0250 H3XL-A00-09V5,0-S0M00	180	R928000719
250 LEN 0400 H3XL-A00-09V5,0-S0M00	240	R928000720

Filtro in linea senza bypass, grado di filtraggio 10 µm e pressione nominale 250 bar

Tipo	Portata nominale in l/min a 30 mm/s e $\Delta p = 1$ bar	Codice prodotto
250 LE 0003 H10XL-B00-00V5,0-R0M00	40	R928000757
250 LEN 0040 H10XL-B00-00V5,0-R0M00	50	R928000751
250 LEN 0063 H10XL-B00-00V5,0-R0M00	71	R928000752
250 LEN 0100 H10XL-B00-00V5,0-R0M00	87	R928000753
250 LE 0015 H10XL-B00-00V5,0-R0M00	146	R928000758
250 LE 0018 H10XL-B00-00V5,0-R0M00	167	R928000759
250 LEN 0160 H10XL-B00-00V5,0-S0M00	250	R928000754
250 LEN 0250 H10XL-B00-00V5,0-S0M00	310	R928000755
250 LEN 0400 H10XL-B00-00V5,0-S0M00	360	R928000756

Tipi preferiti

Filtro in linea senza bypass, grado di filtraggio 3 µm e pressione nominale 250 bar

Tipo	Portata nominale in l/min a 30 mm/s e $\Delta p = 1$ bar	Codice prodotto
250 LE 0003 H3XL-B00-00V5,0-R0M00	17	R928000748
250 LEN 0040 H3XL-B00-00V5,0-R0M00	21	R928000742
250 LEN 0063 H3XL-B00-00V5,0-R0M00	33	R928000743
250 LEN 0100 H3XL-B00-00V5,0-R0M00	48	R928000744
250 LE 0015 H3XL-B00-00V5,0-R0M00	72	R928000749
250 LE 0018 H3XL-B00-00V5,0-R0M00	90	R928000750
250 LEN 0160 H3XL-B00-00V5,0-S0M00	118	R928000745
250 LEN 0250 H3XL-B00-00V5,0-S0M00	180	R928000746
250 LEN 0400 H3XL-B00-00V5,0-S0M00	240	R928000747

Filtro in linea con bypass, grado di filtraggio 10 µm e pressione nominale 450 bar

Tipo	Portata nominale in l/min a 30 mm/s e $\Delta p = 1$ bar	Codice prodotto
450 LE 0003 H10XL-A00-09V5,0-R0M00	40	R928000896
450 LEN 0040 H10XL-A00-09V5,0-R0M00	50	R928000888
450 LEN 0063 H10XL-A00-09V5,0-R0M00	71	R928000889
450 LEN 0100 H10XL-A00-09V5,0-R0M00	87	R928000890
450 LE 0015 H10XL-A00-09V5,0-R0M00	146	R928000897
450 LE 0018 H10XL-A00-09V5,0-R0M00	167	R928000898
450 LEN 0160 H10XL-A00-09V5,0-S0M00	250	R928000891
450 LEN 0250 H10XL-A00-09V5,0-S0M00	310	R928000892
450 LEN 0400 H10XL-A00-09V5,0-S0M00	360	R928000893
450 LEN 0630 H10XL-A00-09V5,0-S0M00	495	R928000894
450 LEN 1000 H10XL-A00-09V5,0-S0M00	615	R928000895

Filtro in linea con bypass, grado di filtraggio 3 µm e pressione nominale 450 bar

Tipo	Portata nominale in l/min a 30 mm/s e $\Delta p = 1$ bar	Codice prodotto
450 LE 0003 H3XL-A00-09V5,0-R0M00	17	R928000885
450 LEN 0040 H3XL-A00-09V5,0-R0M00	21	R928000877
450 LEN 0063 H3XL-A00-09V5,0-R0M00	33	R928000878
450 LEN 0100 H3XL-A00-09V5,0-R0M00	48	R928000879
450 LE 0015 H3XL-A00-09V5,0-R0M00	72	R928000886
450 LE 0018 H3XL-A00-09V5,0-R0M00	90	R928000887
450 LEN 0160 H3XL-A00-09V5,0-S0M00	118	R928000880
450 LEN 0250 H3XL-A00-09V5,0-S0M00	180	R928000881
450 LEN 0400 H3XL-A00-09V5,0-S0M00	240	R928000882
450 LEN 0630 H3XL-A00-09V5,0-S0M00	283	R928000883
450 LEN 1000 H3XL-A00-09V5,0-S0M00	400	R928000884

Tipi preferiti

Filtro in linea senza bypass, grado di filtraggio 10 µm con pressione nominale 450 bar

Tipo	Portata nominale in l/min a 30 mm/s e $\Delta p = 1$ bar	Codice prodotto
450 LE 0003 H10XL-B00-00V5,0-R0M00	40	R928000929
450 LEN 0040 H10XL-B00-00V5,0-R0M00	50	R928000921
450 LEN 0063 H10XL-B00-00V5,0-R0M00	71	R928000922
450 LEN 0100 H10XL-B00-00V5,0-R0M00	87	R928000923
450 LE 0015 H10XL-B00-00V5,0-R0M00	146	R928000930
450 LE 0018 H10XL-B00-00V5,0-R0M00	167	R928000931
450 LEN 0160 H10XL-B00-00V5,0-S0M00	250	R928000924
450 LEN 0250 H10XL-B00-00V5,0-S0M00	310	R928000925
450 LEN 0400 H10XL-B00-00V5,0-S0M00	360	R928000926
450 LEN 0630 H10XL-B00-00V5,0-S0M00	495	R928000927
450 LEN 1000 H10XL-B00-00V5,0-S0M00	615	R928000928

Filtro in linea senza bypass, grado di filtraggio 3 µm e pressione nominale 450 bar

Tipo	Portata nominale in l/min a 30 mm/s e $\Delta p = 1$ bar	Codice prodotto
450 LE 0003 H3XL-B00-00V5,0-R0M00	17	R928000918
450 LEN 0040 H3XL-B00-00V5,0-R0M00	21	R928000910
450 LEN 0063 H3XL-B00-00V5,0-R0M00	33	R928000911
450 LEN 0100 H3XL-B00-00V5,0-R0M00	48	R928000912
450 LE 0015 H3XL-B00-00V5,0-R0M00	72	R928000919
450 LE 0018 H3XL-B00-00V5,0-R0M00	90	R928000920
450 LEN 0160 H3XL-B00-00V5,0-S0M00	118	R928000913
450 LEN 0250 H3XL-B00-00V5,0-S0M00	180	R928000914
450 LEN 0400 H3XL-B00-00V5,0-S0M00	240	R928000915
450 LEN 0630 H3XL-B00-00V5,0-S0M00	283	R928000916
450 LEN 1000 H3XL-B00-00V5,0-S0M00	400	R928000917

Codice di ordinazione: elemento elettronico di commutazione per indicatore d'intasamento

ABZ	F	V	-1X	-DIN	-DIN =	Marcatura per versione DIN e SAE
Accessori Rexroth per costruzione di impianti	Filtro	Indicatore d'intasamento	Elemento elettronico di commutazione con 1 punto di commutazione (commutatore) collegamento circolare a innesto M12x1= E1SP-M12X1	Elemento elettronico di commutazione con 2 punti di commutazione (contatto di apertura/di chiusura), 75%, 100%, collegamento circolare a innesto M12x1, 3 LED = E2SP-M12X1	Elemento elettronico di commutazione con 2 punti di commutazione (contatto di apertura/di chiusura), 75%, 100%, soppressione del segnale fino a 30 °C collegamento circolare a innesto M12x1, 3 LED = E2SPSU-M12X1	Serie Serie da 10 a 19 (da 10 a 19; misure di montaggio e di fine corsa invariate)

Elemento elettronico di commutazione	Codice prodotto
ABZ FV-E1SP-M12X1-1X/-DIN	R901025339
ABZ FV-E2SP-M12X1-1X/-DIN	R901025340
ABZ FV-E2SPSU-M12X1-1X/-DIN	R901025341

Esempio di ordinazione: filtro per alta pressione con indicatore d'intasamento meccanico-ottico per $p_{\text{ nominale}} = 450 \text{ bar}$ [6527 psi] con valvola di bypass, grandezza nominale 63, con elemento filtrante $10 \mu\text{m}$ ed elemento elettronico di commutazione M12x1 con 1 punto di commutazione per fluido idraulico olio minerale HLP secondo DIN 51524.

Filtro: 450 LEN 0063 H10XL-A 0D-09V5,0-R0V00 **Codice prodotto:** R928020762

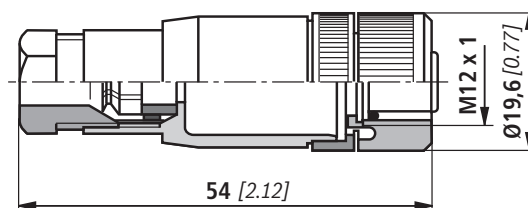
Indicatore d'intasamento: ABZ FV-E1SP-M12X1-1X/-DIN **Codice prodotto:** R901025339

Prese secondo IEC 60947-5-2 (quote in mm [inch])

Per elemento elettronico di commutazione con collegamento circolare a innesto M12 x 1

Pres a adatta a K24 a 4 poli, M12 x 1 con collegamento a vite, pressacavo Pg9

Cod. prodotto R900031155



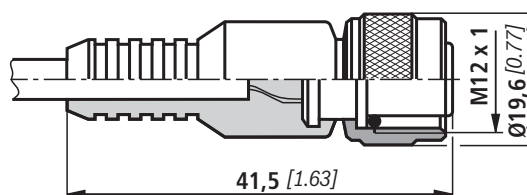
Pres a adatta a K24-3m a 4 poli M12 x 1 con cavo in PVC costampato, lungh. 3 m.

Sezione cavo: 4 x 0,34 mm²

Marcatura fili:

- 1 Marrone
- 2 Bianco
- 3 Blu
- 4 Nero

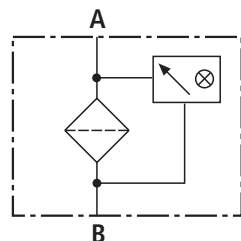
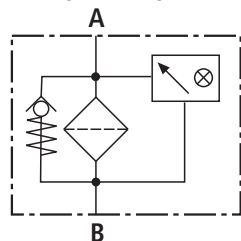
Cod. prodotto R900064381



Per altri collegamenti circolari a innesto vedere scheda tecnica RI 08006.

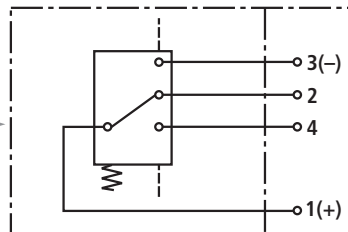
Simboli

Filtri per alta pressione



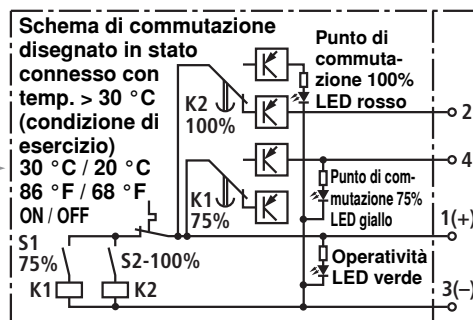
Elemento elettronico di commutazione per indicatore d'intasamento

Elemento di commutazione Connettore



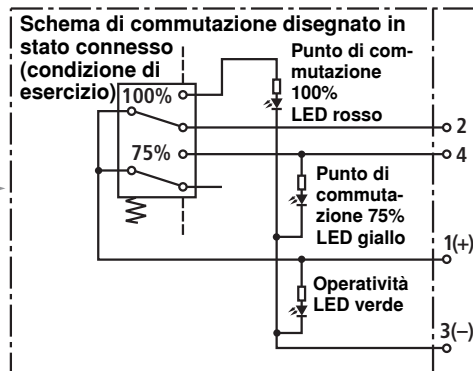
ABZFBV-E1SP-M12X1-1X/-DIN

Elemento di commutazione Connettore



ABZFBV-E2SPSU-M12X1-1X/-DIN

Elemento di commutazione Connettore



ABZFBV-E2SP-M12X1-1X/-DIN

Dati tecnici (in caso di utilizzo con parametri diversi da quanto sottoindicato vogliate interpellarci)**Parte elettrica** (elemento elettronico di commutazione)

Collegamento elettrico	Collegamento circolare a innesto M12 x 1, 4 poli	
Sollecitazione dei contatti, tensione continua	A	max. 1
Campo di tensione	E1SP-M12x1 V DC/AC	max. 150
	E2SP V DC	da 10 a 30
Potenza massima di commutazione con carico ohmico	20 VA; 20 W; (70 VA)	
Tipo di commutazione	E1SP-M12x1	Contatto di scambio
	E2SP-M12x1	Contatto di chiusura con 75% della pressione d'intervento, Contatto di apertura con 100 % della pressione d'intervento
	E2SPSU-M12x1	Contatto di chiusura con 75% della pressione d'intervento, Contatto di apertura con 100 % della pressione d'intervento Commutazione segnale a 30 °C [86 °F], Reinserzione a 20 °C [68 °F]
Indicazioni attraverso LED nell'elemento elettronico di commutazione E2SP...	Operatività (LED verde); punto di commutazione 75% (LED giallo); punto di commutazione 100% (LED rosso)	
Tipo di protezione ai sensi di EN 60529	IP 65	
Con tensione continua superiore a 24 V deve essere previsto un dispositivo di soppressione scintille per la protezione dei contatti di commutazione.		
Peso	Elemento elettronico di commutazione: – con collegamento circolare a innesto M12 x 1	kg [lbs] 0,1 [0.22]

Curve caratteristiche

H3XL...

Peso specifico: < 0,9 kg/dm³

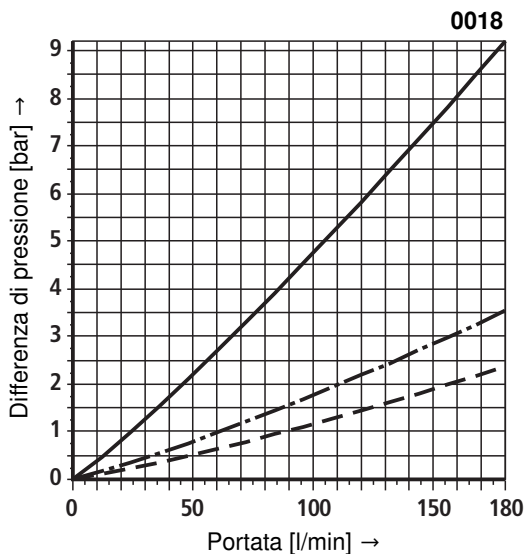
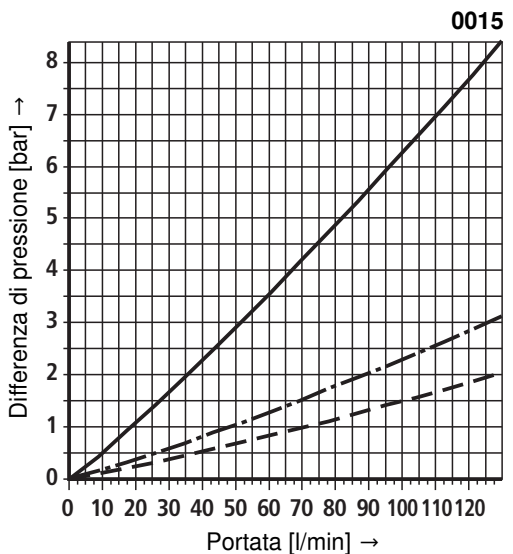
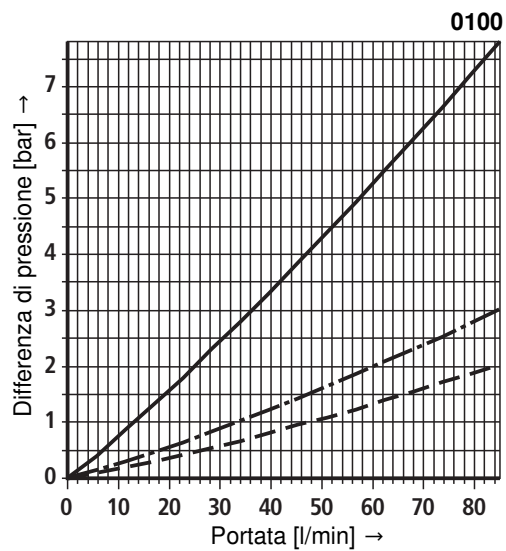
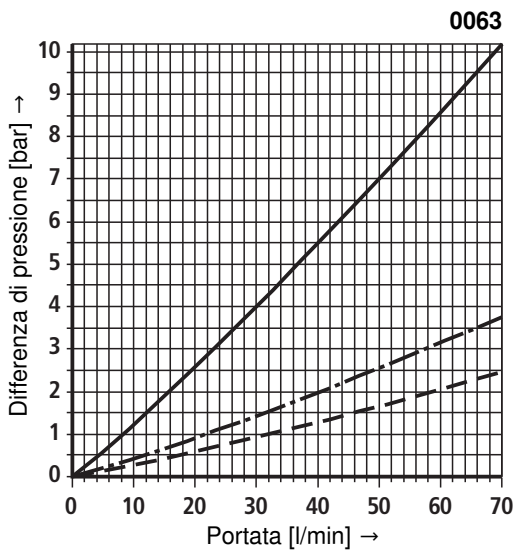
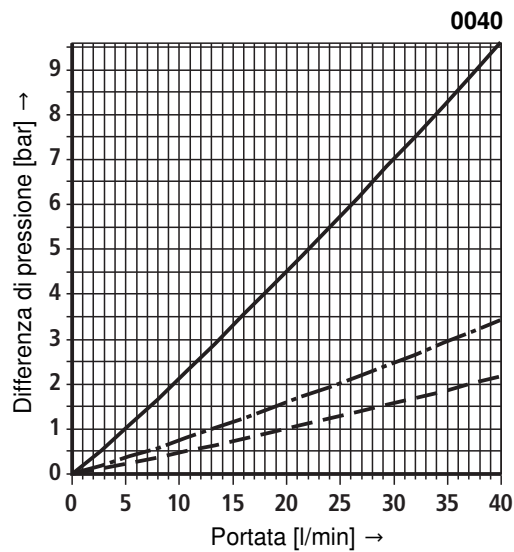
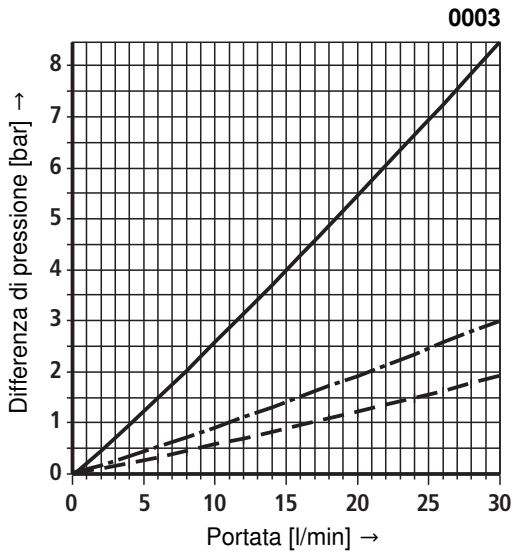
Curve caratteristiche QΔp per filtro completo

Inizio consigliato di Δp per la configurazione = 1,5 bar

Il nostro programma informatico "BRFilterSelect" consente una configurazione ottimale del filtro.

- 120 mm²/s
- · - 46 mm²/s
- - - 30 mm²/s

Viscosità dell'olio:



Curve caratteristiche

H3XL...

Peso specifico: < 0,9 kg/dm³

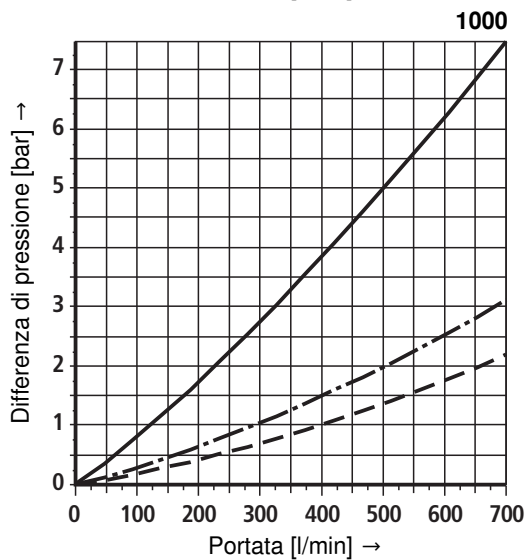
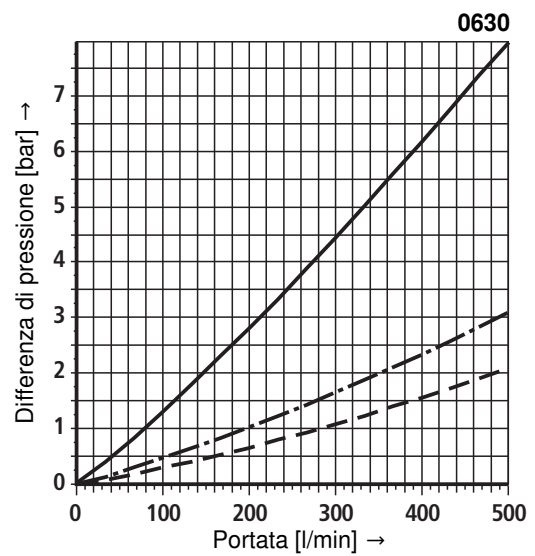
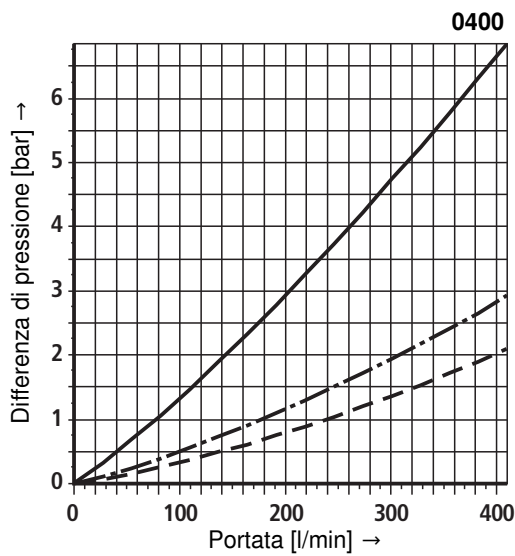
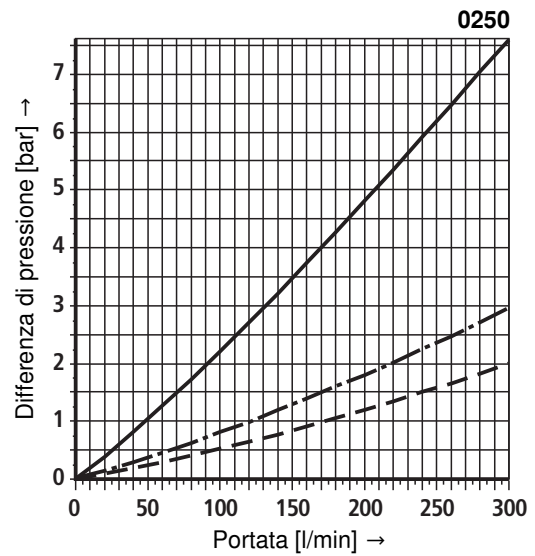
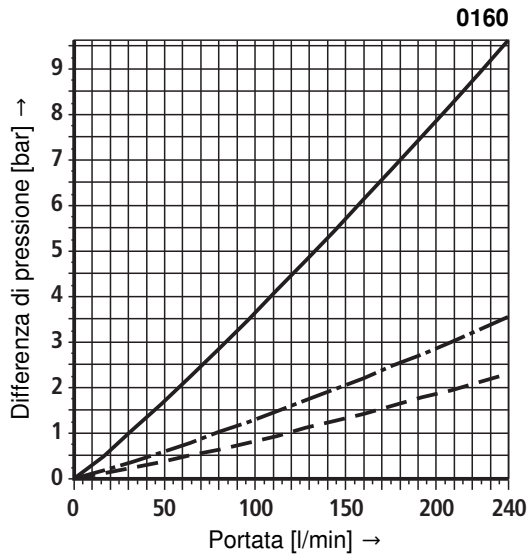
Curve caratteristiche $Q\Delta p$ per filtro completo

Inizio consigliato di Δp per la configurazione = 1,5 bar

Il nostro programma informatico "BRFilterSelect" consente una configurazione ottimale del filtro.

- 120 mm²/s
- · - 46 mm²/s
- - - 30 mm²/s

Viscosità dell'olio:



Curve caratteristiche

H10XL...

Peso specifico: < 0,9 kg/dm³

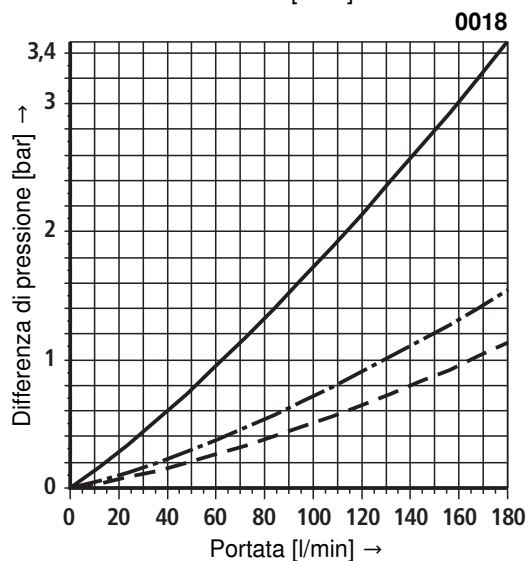
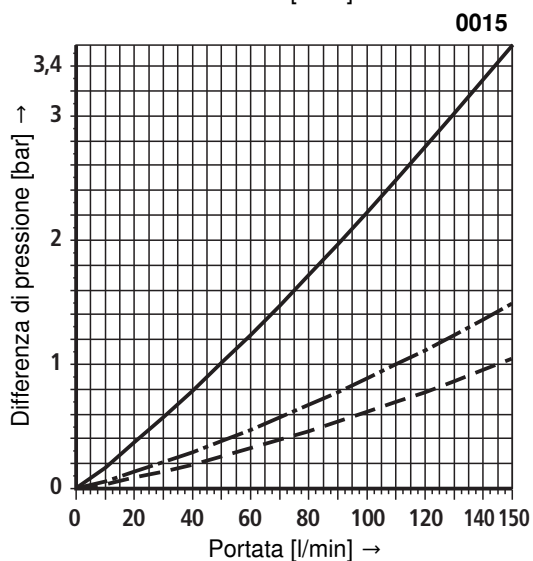
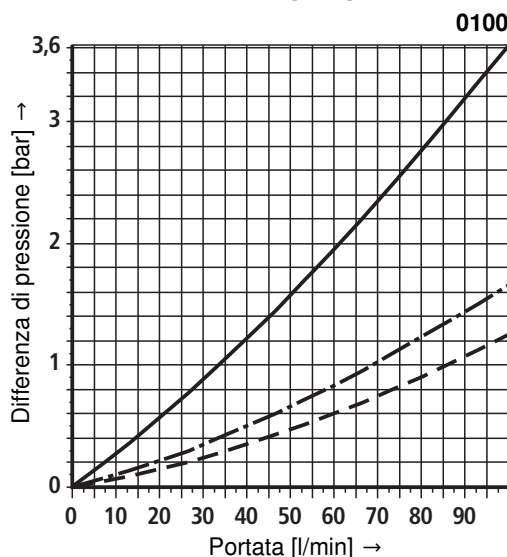
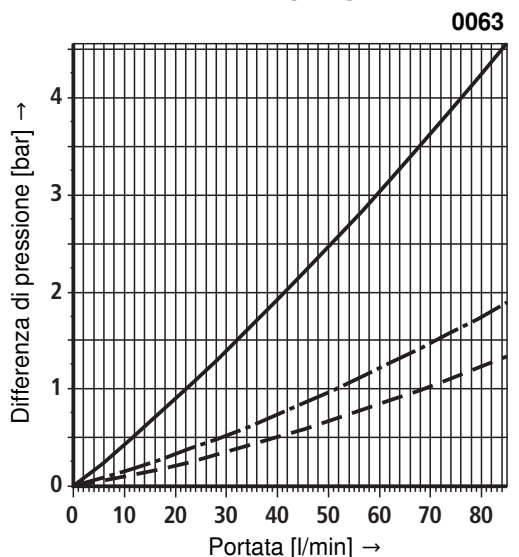
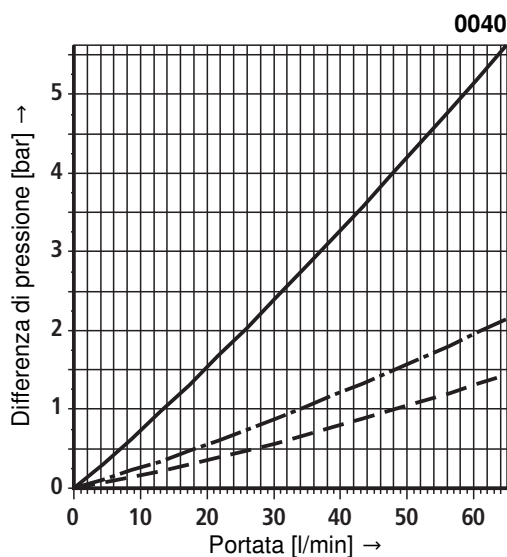
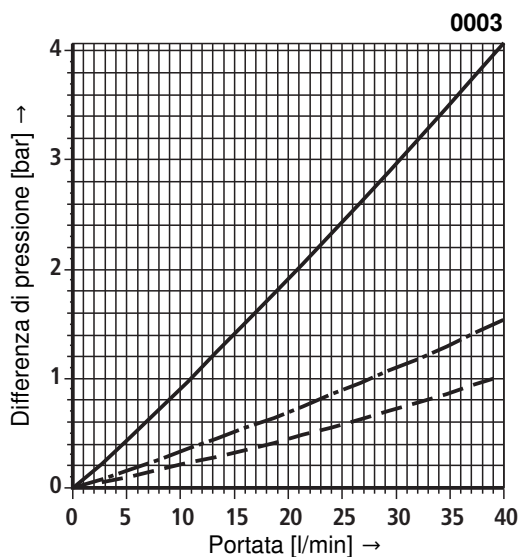
Curve caratteristiche QΔp per filtro completo

Inizio consigliato di Δp per la configurazione = 1,5 bar

Il nostro programma informatico "BRFilterSelect" consente una configurazione ottimale del filtro.

Viscosità dell'olio:

- 120 mm²/s
- · - 46 mm²/s
- - - 30 mm²/s



Curve caratteristiche

H10XL...

Peso specifico: $< 0,9 \text{ kg/dm}^3$

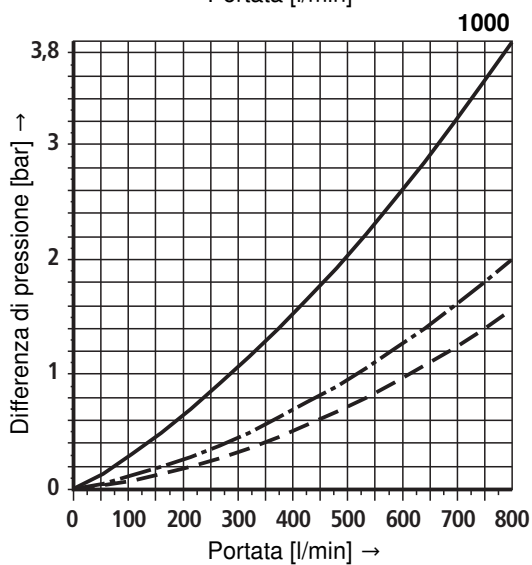
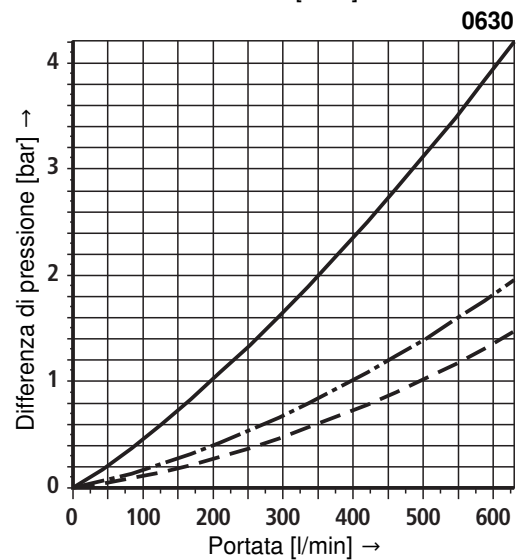
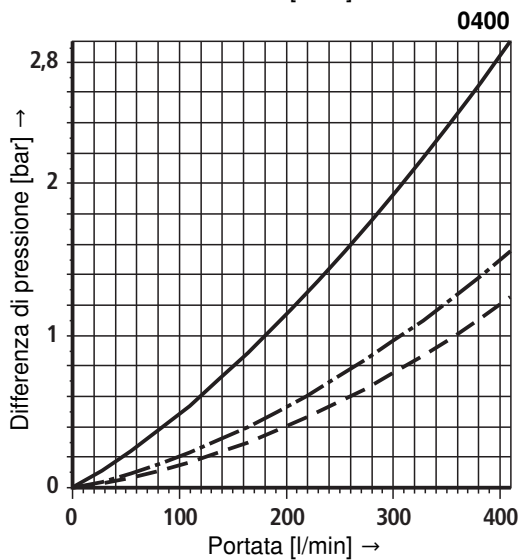
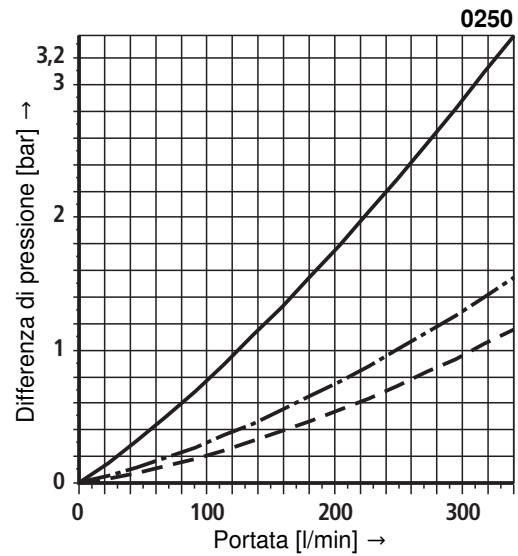
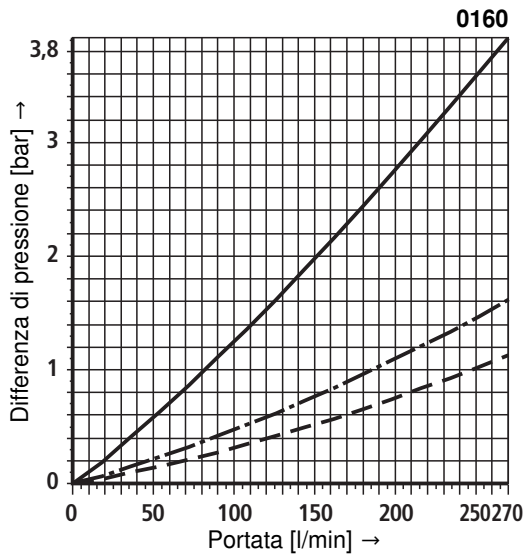
Curve caratteristiche $Q\Delta p$ per filtro completo

Inizio consigliato di Δp per la configurazione = 1,5 bar

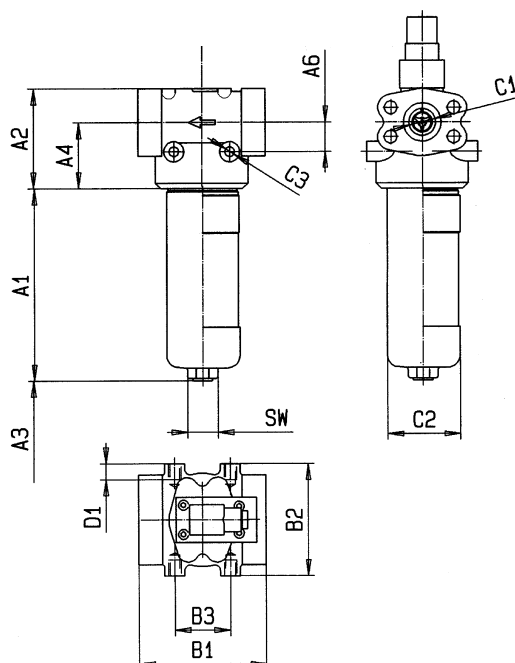
Il nostro programma informatico "BRFilterSelect" consente una configurazione ottimale del filtro.

Viscosità dell'olio:

- 120 mm^2/s
- · - 46 mm^2/s
- - - 30 mm^2/s



Dimensioni apparecchio (quote in mm)



Corpo del filtro per elementi filtranti secondo DIN 24550

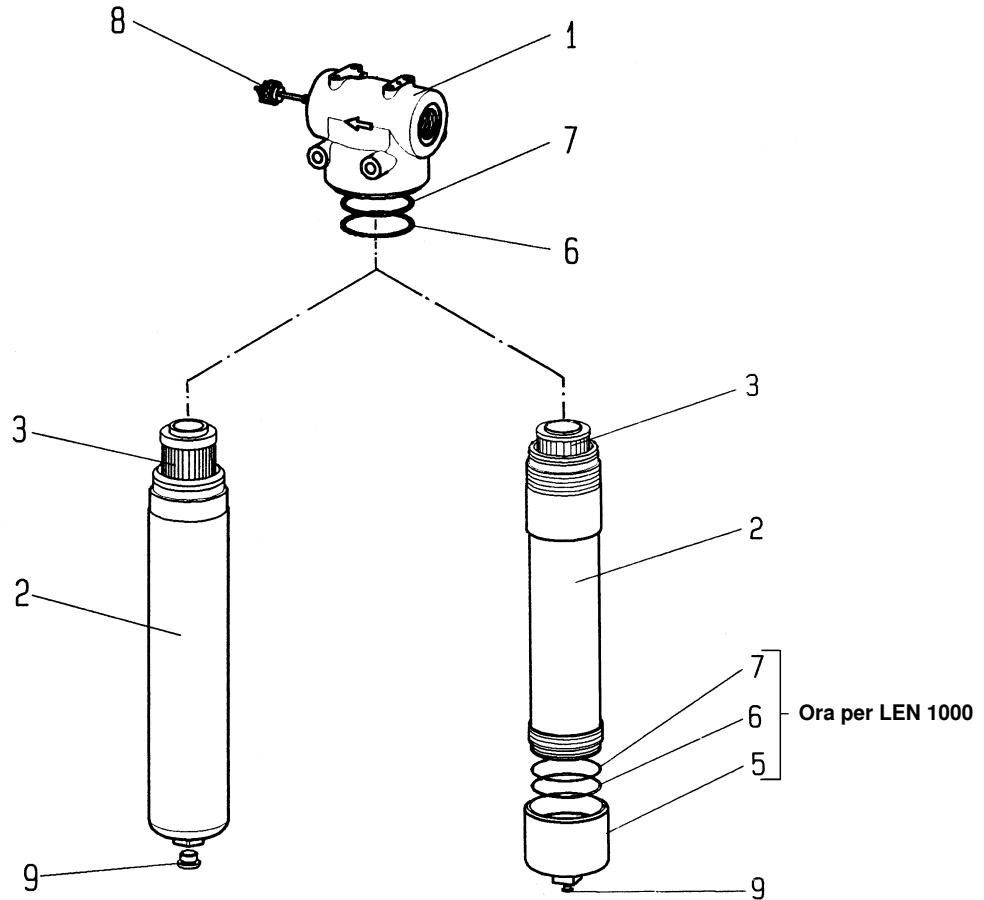
Tipo	Contenuto in l	Peso in kg ¹⁾	A1	A2	A3 ²⁾	A4	A6	B1	B2	B3	C1 attacco RO/SO	C2	C3	D1	SW
250/450 LEN 0040	0,2	4,0	101												
250/450 LEN 0063	0,3	4,5	161	89	110	59	26	100	100	50	G 3/4	Ø 64	M10	13	24
250/450 LEN 0100	0,5	5,4	251												
250/450 LEN 0160	1,3	16,8	167												
250/450 LEN 0250	1,9	19,5	257	142		87	37	160	156	80	SAE 1 1/2" 6000 PSI	Ø 114	M16	20	32
250/450 LEN 0400	3,0	23,8	407		120										
450 LEN 0630	4,5	49,5	415			110	42	200	200	100	SAE 2" 6000 PSI	Ø 140		27	41
450 LEN 1000	6,2	64,6	638	187							SAE 2 1/2" 6000 PSI	Ø 160	M20		

Corpo del filtro per elementi filtranti secondo standard BRFS

Tipo 250/450 LE...	Contenuto in l	Peso in kg ¹⁾	A1	A2	A3 ²⁾	A4	A6	B1	B2	B3	C1 attacco RO/SO	C2	C3	D1	SW
0003	0,2	3,9	98	69	110	49	20	80	80	45	G 1/2	Ø 64	M8	10	24
0015	0,9	10,3	188												
0018	1,1	12,6	239	125	120	82	36	140	140	80	G 1	Ø 92	M12	20	32

¹⁾ Peso compreso elemento filtrante standard e indicatore d'intasamento. ²⁾ Misura di smontaggio per sostituzione dell'elemento filtrante.

Pezzi di ricambio



		Dimensione costruttiva LEN		0040	0063	0100			0160	0250	0400	0630	1000	
		Dimensione costruttiva LE		0003			0015	0018						
Pos.	Quant.	Denominazione	Materiale											
1	1	Testa del filtro	GGG50	Indicare nel codice d'ordinazione la denominazione "Filtro"										
2	1	Custodia del filtro	St	Indicare nel codice d'ordinazione la denominazione "Filtro"										
3	1	Elemento filtrante	Vari	Indicare nel codice d'ordinazione la denominazione "Elemento filtrante"										
3.1	1	Anello di tenuta	NBR / FKM	Indicare nel codice d'ordinazione la denominazione "Filtro"										
5	1	Pavimento	St	-										Cod. prodotto 4374
6	2	Anello di appoggio	Teflon	Indicare nel codice d'ordinazione la denominazione "Filtro"										
7	2	Anello di tenuta	NBR / FKM	Indicare nel codice d'ordinazione la denominazione "Filtro"										
8	1	Valvola di bypass ¹⁾	vari	Cod. prodotto 3054		Cod. prodotto 3058		Cod. prodotto 5167						
9	1	Tappo a vite	St	Cod. prodotto 778										

¹⁾ Indicare la pressione di apertura.

Tutti i codici prodotto specifici BRFS.

Pezzi di ricambio (impiego per filtri DIN e SAE)

Indicatore d'intasamento meccanico-ottico

ABZ F V - HV5 - 1X / - DIN

Accessori Rexroth per costruzione di impianti
Filtro

Indicatore d'intasamento

Indicatore d'intasamento meccanico-ottico
per filtro di alta pressione

Punto di commutazione 5 bar [72 psi]

= HV5

DIN =

Marchatura per
versione DIN e SAE

Materiale guarnizioni

Vedere tabella qui sotto
Vedere tabella qui sotto

Serie

Serie da 10 a 19
(da 10 a 19; misure di
montaggio e di fine corsa invariate)

M =

V =

1X =

Indicatore d'intasamento meccanico-ottico	Cod. prodotto
ABZ FV - HV5 - 1X/M - DIN	R901025313

I codici di ordinazione per gli elementi filtranti sono riportati a pag. 3.

I kit di guarnizioni devono essere ordinati indicando il codice completo.

Materiale della guarnizione e rivestimento superficiale per fluidi idraulici

			Codice di ordinazione	
Oli minerali			Materiale guarnizioni	Versione elemento
Olio minerale	HLP	secondo DIN 51524	M	...0
Fluidi idraulici difficilmente infiammabili				
Emulsioni	HFA-E	secondo DIN 24320	M	...0
Soluzioni acquose sintetiche	HFA-S	secondo DIN 24320	M	...D
Soluzioni acquose	HFC	secondo VDMA 24317	M	...D
Esteri dell'acido fosforico	HFD-R	secondo VDMA 24317	V	...D
Esteri organici	HFD-U	secondo VDMA 24317	V	...D
Fluidi idraulici a rapida biodegradabilità				
Trigliceridi (olio di colza)	HETG	secondo VDMA 24568	M	...D
Esteri sintetici	HEES	secondo VDMA 24568	V	...D
Poliglicoli	HEPG	secondo VDMA 24568	V	...D

Montaggio, messa in funzione, manutenzione

Montaggio del filtro

Confrontare la sovrappressione di esercizio con l'indicazione sulla targhetta

Avvitare il corpo del filtro pos. 1 sul dispositivo di fissaggio, tenendo conto della direzione del flusso (freccia) e dell'altezza dell'elemento filtrante pos. 3.

Togliere i tappi di chiusura all'entrata e all'uscita del filtro, avvitare il filtro nella tubazione, accertandosi che il montaggio avvenga in assenza di tensione.

Messa in funzione

Attivazione della pompa d'esercizio.

Avvertenza!

Montaggio e smontaggio devono avvenire solo con l'impianto in assenza di pressione!

Il serbatoio è sotto pressione!

Nello smontaggio del filtro accertarsi che l'entrata e l'uscita del filtro siano svuotate separatamente.

Rimuovere la custodia del filtro solo in condizioni di assenza di pressione.

Non sostituire l'indicatore d'intasamento se il filtro si trova sotto pressione!

Il funzionamento e la sicurezza sono garantiti solo con l'impiego di parti di ricambio originali Rexroth!

La manutenzione è riservata a personale addestrato!

Messa in funzione

Attivazione della pompa d'esercizio.

Manutenzione

Se a temperatura d'esercizio la punta indicatrice rossa esce dall'indicatore d'intasamento fino a battuta sul cappuccio in plastica e/o nell'indicatore elettronico viene attivato il processo di commutazione, l'elemento filtrante è sporco e deve essere sostituito o pulito.

Sostituzione dell'elemento filtrante

Spegnere la pompa d'esercizio.

Svitare la custodia del filtro pos. 2 o il pavimento pos. 5 (solo in LEN 1000) della custodia del filtro pos. 2 ed estrarre l'elemento filtrante pos. 3 ruotando leggermente il perno di fissaggio nella testa del filtro pos. 1.

Controllare che la custodia del filtro sia pulita e se necessario pulirla.

Sostituire l'elemento filtrante H...-XL e P..., pulire l'elemento filtrante con materiale G...

L'efficacia della pulizia dipende dal tipo di sporco e dall'entità della pressione differenziale prima della sostituzione dell'elemento filtrante. Se la pressione differenziale dopo la sostituzione dell'elemento filtrante supera di oltre il 50% il valore precedente la sostituzione, deve essere sostituito anche l'elemento G...

Con un leggero movimento rotatorio reinserire sul perno di fissaggio l'elemento filtrante sostituito.

Controllare l'anello di tenuta pos. 7 nella custodia del filtro, se è danneggiato o usurato sostituirlo.

Avvitare la custodia del filtro pos. 2 e serrarla sull'esagono con un utensile adatto. Eseguire la messa in funzione seguendo la procedura descritta in precedenza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Appunti

Bosch Rexroth Filtration Systems GmbH
Hardtwaldstraße 43, 68775 Ketsch, Germany
Casella postale 1120, 68768 Ketsch, Germany
Phone +49 (0) 62 02 / 6 03-0
Fax +49 (0) 62 02 / 6 03-1 99
brfs-support@boschrexroth.de
www.eppensteiner.de

© Tutti i diritti sono riservati alla Bosch Rexroth AG, anche nel caso di deposito di diritti di protezione. Ogni facoltà di disposizione come diritto di copia e inoltro, rimane a noi.

I dati indicati servono unicamente per la descrizione del prodotto. Da essi non è consentito trarre conclusioni su una precisa condizione o idoneità per uno specifico impiego. La conoscenza dei dati non esime l'utilizzatore dall'effettuare proprie valutazioni e verifiche. Va tenuto in considerazione che i nostri prodotti sono soggetti ad un normale processo di usura e di invecchiamento.